

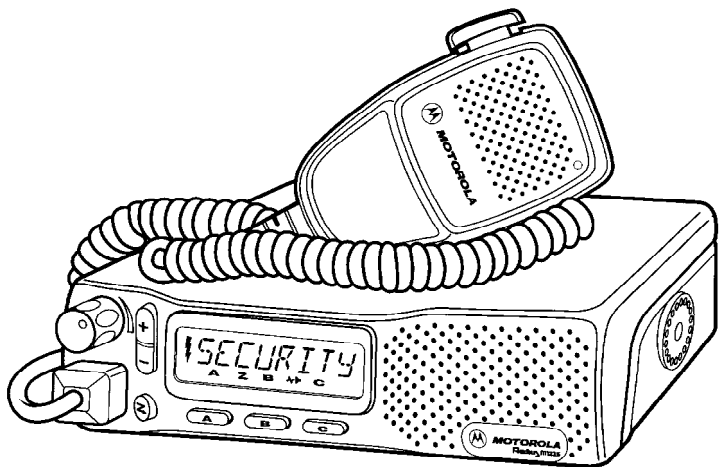
Operator Guide for M1225 Mobile Radio

Radius®

Copyright © 1997 Motorola, Inc. All rights reserved

Guide de l'utilisateur pour les radios mobiles M1225

© Motorola, Inc., 1997. Tous droits réservés.



Introduction

This operator guide contains the information needed to identify the controls and visual indicators, operation, and troubleshooting for the M1225 mobile radio.

Information about the radio's visual and audible indicators is **highlighted** and illustrated with icons.

Information about radio safety, mounting, licensing, and other issues to be considered **before** operating the radio are contained in the M1225 Installation/Licensing Guide (Motorola part number 6880905Z15). The guide should be included in the shipment with your radio. If you need a replacement of the Installation/Licensing Guide or this Operator Guide, please contact your local Motorola Radius dealer.

Read this information before using your mobile radio. For the safe and efficient operation of your mobile radio, observe these guidelines.

Safe Mounting of the Radio

CAUTION: The bottom surface of the radio can become hot. Avoid contact during prolonged use. Do not mount where the bottom surface can come in contact with skin.

Introduction

Ce guide de l'utilisateur comprend les renseignements nécessaires à l'identification des commandes et des indicateurs visuels, ainsi qu'au fonctionnement et au dépannage des dérangements de la radio mobile M1225.

Les renseignements sur les indicateurs visuels et sonores de la radio sont **surlignés** et illustrés à l'aide d'icônes.

Les renseignements concernant la sécurité et le montage de la radio, l'obtention d'une licence et d'autres points dont il faut tenir compte **avant** de faire fonctionner la radio sont compris dans le guide d'installation et d'obtention de licence M1225 (numéro de pièce 6880905Z15 de Motorola). Ce guide devrait être compris avec la radio. Toutefois, si vous avez besoin d'un guide d'installation et d'obtention de licence ou d'un guide de l'utilisateur de rechange, veuillez communiquer avec le dépositaire Radius de Motorola de votre localité.

Lisez ces renseignements avant d'utiliser votre radio mobile. Pour assurer le fonctionnement sécuritaire et efficace de votre radio mobile, veuillez suivre ces directives.

Montage sécuritaire de la radio

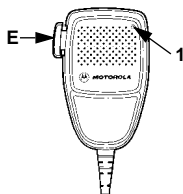
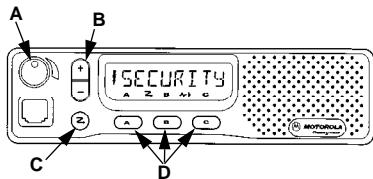
MISE EN GARDE : La surface inférieure de la radio peut se réchauffer. Évitez tout contact lors d'une utilisation prolongée. N'effectuez pas le montage là où la surface inférieure risque d'entrer en contact avec la peau.

Controls

- A. On/Off/Volume Knob
- B. Channel Up/Down Button
- C. Scan Button
- D. Option Buttons (A, B, C)
- E. Microphone Push-To-Talk (PTT) Button

Visual Indicators

- 1. Light-Emitting Diode (LED)
- 2. Transmit (⚡) / Receive (📡) Icon
- 3. Scan Icon
- 4. Monitor Icon
- 5. Option Icons
- 6. Alphanumeric Channel Display



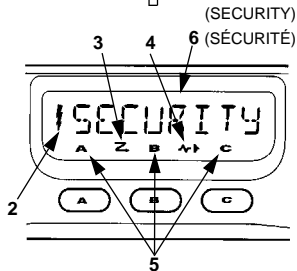
Commandes et indicateurs visuels

Commandes

- A. Bouton de marche-arrêt / réglage du volume
- B. Bouton de sélection de canaux (+ ou -)
- C. Bouton d'exploration
- D. Boutons d'option (A, B ou C)
- E. Bouton de conversation du microphone

Indicateurs visuels


- 1. Diode électroluminescente (DEL)
- 2. Icône d'émission (⚡) / de réception (📡)
- 3. Icône d'exploration
- 4. Icône de vérification
- 5. Icônes d'option
- 6. Afficheur du canal alphanumérique



Basic Operating Instructions

Turn the Radio On/Off

- 1 Turn the on/off/volume knob until it clicks.




 If the radio is operating properly, a short, high-pitched tone sounds. If the radio is not operating properly, a continuous low-pitched warning tone sounds.

Set Volume

- 1 Using the on/off/volume knob, adjust the volume to a comfortable listening level.

Select a Channel

- 1 Press  or  to select the desired channel *or* press and hold to scroll through the channels.


 A short, high-pitched tone (“good key press”) sounds each time you press  or , or when the radio scrolls to the next channel.

A channel number or preprogrammed alias, such as “SECURITY” is displayed as the active channel.

Directives d'utilisation de base

Mise sous et hors tension de la radio



- 1 Tournez le bouton de marche-arrêt / réglage du volume jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.




 Si la radio fonctionne correctement, une courte tonalité aiguë se fait entendre. Si la radio ne fonctionne pas correctement, une tonalité d'avertissement grave et continue se fait entendre.

Réglage du volume

- 1 Réglez le volume à un niveau d'écoute agréable à l'aide du bouton de marche-arrêt / réglage du volume.



Sélection d'un canal

- 1 Appuyez sur  ou  pour sélectionner le canal désiré, *ou* appuyez sur l'un des deux boutons et tenez-le enfoncé pour faire défiler les canaux.


 Une courte tonalité aiguë (de « confirmation de bon fonctionnement ») se fait entendre chaque fois que vous appuyez sur  ou , ou lorsque la radio défille d'un canal à l'autre.

Un numéro de canal ou un pseudonyme préprogrammé, tel que le mot « SÉCURITÉ » (SECURITY), s'affiche en tant que canal actif.

Receive

- 1 Press  or  to select the desired channel **or** press and hold to scroll through the channels.
Make sure the PTT is released.

- 2 Listen for voice activity.

 **Blinks when the radio is receiving.**

Transmit

NOTE:

In the United States, FCC regulations require you to monitor the channel before you transmit. Refer to the Programmable Options section of this manual for Monitor instructions.

- 1 Press the PTT.

 **Lights on the display. The LED on the microphone also glows red while you are transmitting.**



- 2 Hold the microphone 2-3 inches (5-8 cm) away from your mouth while speaking clearly into it.

NOTE:

Do not transmit when a person is within 2 feet (0.6 meter) of the antenna unless that person is shielded from the antenna by a metal surface such as the roof of the car.


Directives d'utilisation de base

Réception

- 1 Appuyez sur  ou  pour sélectionner *ou* appuyez sur l'un des deux boutons et tenez-le enfoncé pour faire défiler les canaux.

Assurez-vous de relâcher le bouton de conversation.

- 2 Vérifiez si le canal est occupé.

 **clignote pendant que la radio reçoit.**

Émission

NOTA :

Aux États-Unis, le règlement de la FCC stipule que l'utilisateur doit vérifier le canal avant d'émettre. Veuillez vous reporter à la section Fonctions programmables des boutons d'option de ce manuel pour les directives relatives à la vérification.

- 1 Appuyez sur le bouton de conversation.

 **apparaît sur l'afficheur et la DEL sur le microphone s'allume en rouge pendant que vous émettez.**


- 2 Tenez le microphone à une distance de cinq à huit centimètres (deux à trois pouces) de votre bouche et parlez clairement dans le microphone.

NOTA :

N'émettez pas lorsqu'une personne se trouve dans un rayon de 0,6 mètre (2 pieds) de l'antenne, à moins qu'il n'y ait une surface de métal (comme le toit d'une voiture) entre la personne et l'antenne.


Time-Out Timer (T.O.T.)

Limits the amount of time you have to transmit. Preprogrammed from 1 to 255 seconds or off.

 **When you reach the time limit, a continuous, low-pitched tone sounds (until you release the PTT) and your transmission is cut off.**

Busy Channel Lockout


Several groups of radio users may share a channel. Busy channel lockout monitors channel activity for you (even activity you cannot hear), preventing you from transmitting while other groups are using a channel.

 **If the channel is busy when you try to transmit, a series of low-pitched tones sound until you release the PTT.**

Fonctions programmables standards


Minuterie de fin d'émission

Elle limite la durée d'émission de la radio. Préprogrammation de 1 à 255 secondes ou hors tension.

 **Lorsque vous atteignez la limite de temps, une tonalité grave continue se fait entendre (jusqu'à ce que vous relâchez le bouton de conversation), puis votre émission est coupée.**

Verrouillage d'un canal occupé


Plusieurs groupes d'utilisateurs de radios peuvent partager un canal. Le verrouillage d'un canal occupé vérifie l'activité d'un canal pour vous (y compris l'activité que vous ne pouvez entendre), afin d'éviter que vous émettiez en même temps que d'autres groupes.

 **Si le canal est occupé lorsque vous essayez d'émettre, une série de tonalités graves se fait entendre jusqu'à ce que vous relâchez le bouton de conversation.**

User Programmable Scan

Your radio has the capability to add or delete channels in your scan list.

The radio **CANNOT** be in the Scan Mode when you program the scan list.

- 1** Press and hold .



Two high-pitched tones sound, indicating that you are in the User Programmable Scan Mode.



“SCAN PRG” and your current channel will alternately be displayed. Channels that are currently in the scan list will display a flashing A indicator (for non-priority channels) or a flashing B indicator (for a priority channel).

NOTE:

You can have one programmable priority channel **only**; therefore an existing priority channel must be deleted first before adding a new priority channel.

NOTE:

A home or secondary priority channel is automatically assigned when activating the scan mode from the channel you are currently on. Refer to page 8 for details.

- 2** Press  or  to scroll through the channels.

- 3** Press  Option Button A to add or remove a non-priority channel from the scan list.

OR

Press  Option Button B to add or remove a priority channel from the scan list.

Fonctions programmables standards

Exploration programmable par l'utilisateur

Votre radio peut ajouter des canaux à votre liste d'exploration ou en supprimer.

La radio **NE PEUT PAS** être en mode exploration lorsque vous programmez la liste d'exploration.

- 1** Appuyez sur le bouton  et tenez-le enfoncé.



Deux tonalités aiguës se font entendre lorsque vous êtes en mode exploration programmable par l'utilisateur.



Le message « SCAN PRG » et votre canal en service s'afficheront en alternance. Les canaux qui figurent actuellement sur la liste d'exploration afficheront un indicateur A clignotant (pour les canaux non prioritaires) ou un indicateur B clignotant (pour un canal prioritaire).


NOTA :

Vous pouvez disposer d'un canal prioritaire programmable **seulement** ; par conséquent, vous devez d'abord supprimer un canal prioritaire existant avant d'ajouter un nouveau canal prioritaire.


NOTA :

Un canal prioritaire principal ou secondaire est automatiquement attribué lorsque vous activez le mode exploration à partir du canal que vous utilisez à ce moment-là. Pour tous les détails, reportez-vous à la page 8.

- 2** Appuyez sur  ou  pour faire défiler les canaux.

- 3** Appuyez sur le bouton d'option A  pour ajouter un canal non prioritaire à la liste d'exploration ou le supprimer.

OU

Appuyez sur le bouton d'option B  pour ajouter un canal prioritaire à la liste d'exploration ou le supprimer.

Scan

Your radio is equipped with scan, which allows you to search for activity on multiple channels. When activity is found on a channel, the radio locks on and suspends scanning. **NOTE:** Scan will always search for and go directly to a priority channel, even if scan has locked onto another channel.

1 Press **Z** to activate Scan Mode.

Z Lights to indicate Scan Mode is activated.

"SCAN" is displayed on your channel display. When activity is found during scan, the active channel is displayed. If activity is found on your priority channel, "PRIORITY" and the active channel will alternately be displayed.

2 Press **Z** again to deactivate Scan Mode.

NOTES:

Taking the microphone off hook during the scan operation temporarily suspends scanning and the radio returns to the "home channel." For the radio to scan, the microphone must be on hook.

Z Blinks when you take the microphone off-hook.

Fonctions programmables standards

Exploration

Votre radio est dotée d'une fonction d'exploration vous permettant de vérifier l'activité sur plusieurs canaux. Lorsqu'une activité est détectée sur un canal, la radio se verrouille et met fin à l'exploration. **NOTA :** Le mode exploration recherche toujours un canal prioritaire et se dirige vers ce canal, même si l'exploration se verrouille sur un autre canal.

1 Appuyez sur **Z** pour activer le mode exploration.

Z Clignote pour indiquer que le mode exploration est activé.

Le message « EXPLORATION » (SCAN) s'affiche sur votre afficheur de canal. Lorsqu'une activité est détectée au cours de l'exploration, le canal actif s'affiche. Si une activité est détectée sur votre canal prioritaire, le message « PRIORITÉ » (PRIORITY) et le canal actif s'afficheront en alternance.

2 Appuyez sur **Z** pour désactiver le mode exploration.


NOTA :

L'action de décrocher le microphone pendant l'exploration suspend temporairement l'exploration et la radio retourne au « canal principal ». Le microphone doit être raccroché pour que l'exploration ait lieu.

Z Clignote lorsque vous décrochez le microphone.


Scan (Cont'd.)

- **Nuisance Channel Delete** – temporarily deletes an unusually busy channel from the scan list. You can delete channels only while the radio is in channel scan mode and is receiving activity on the nuisance channel. You cannot delete your "home channel" or "priority channel."

1 To delete a channel, press and hold  for 1 second while the undesired channel is active.




A high-pitched tone sounds.



2 To restore deleted channels to the scan list, turn the radio off and on again or press  twice (deactivates and reactivates scan).




A low-pitched tone sounds when pressing  does not result in a deleted channel.

- **Home Channel/Second Priority Channel** –When activating the scan mode, the channel you are currently on will be assigned as the home or second priority channel.

1 Press  to deactivate scan mode.


2 Press  or  to select the desired home or second priority channel **or** press and hold to scroll through the channels.

3 Press  again to activate scan mode from your desired home or second priority channel.

Fonctions programmables standards


Exploration (suite)

- La **suppression de canaux importuns** supprime temporairement de la liste d'exploration un canal exceptionnellement occupé. Vous pouvez supprimer des canaux seulement lorsque la radio est en mode exploration de canaux et qu'elle reçoit de l'activité d'un canal importun. Vous ne pouvez pas supprimer votre « canal principal » ou « canal prioritaire ».


1 Pour supprimer un canal, appuyez sur le bouton  et tenez-le enfoncé pendant une seconde, alors que le canal non désiré est actif.



Une tonalité aiguë se fait entendre.



2 Pour rétablir les canaux qui ont été supprimés sur la liste d'exploration, mettez la radio hors et sous tension ou appuyez deux fois sur  (cela désactive et réactive l'exploration).




Une tonalité grave se fait entendre lorsque le canal n'est pas supprimé en appuyant sur .

- **Canal prioritaire principal / secondaire** – Lorsque vous activez le mode exploration, le canal que vous utilisez actuellement sera attribué en tant que canal prioritaire principal ou secondaire.

1 Appuyez sur  pour désactiver le mode exploration.

2 Appuyez sur  ou  pour sélectionner le canal prioritaire principal ou secondaire désiré, **ou** appuyez sur l'un des deux boutons et tenez-le enfoncé pour faire défiler les canaux.

3 Appuyez de nouveau sur  pour activer le mode exploration à partir du canal prioritaire principal ou secondaire désiré.

Option Button Programmable Features

Your dealer can program **each** of the three option buttons (A, B, or C) to perform **one** of the following eight options.

1. Repeater/Talkaround

Repeater/Talkaround Mode gives you the option of using a repeater system for extended range or talking to other radio users in direct range of your radio without using the repeater. Your radio defaults to Repeater Mode when it is turned on.

2. Local/Distance

Local/Distance gives you the option of protection from interference. When Local Mode is set, you will not hear weak transmissions. When Distance Mode is set you will hear all transmissions including weaker signals. Your radio defaults to Distance Mode when it is turned on.

Fonctions programmables des boutons d'option

Votre dépositaire peut programmer **chacun** des trois boutons d'option (A, B ou C) pour effectuer **l'une** des huit options qui suivent.

1. Communication répéteur / directe

Le mode communication répéteur / directe vous permet de choisir entre la communication répéteur pour les appels de portée prolongée et la communication directe pour parler à d'autres utilisateurs de radios sans passer par un répéteur. Lorsque vous mettez la radio sous tension, le mode implicite est le mode communication répéteur.

2. Communication locale / à distance

La communication locale / à distance offre une protection antibrouillage. Cependant, en mode communication locale, vous n'entendrez pas les émissions faibles et en mode communication à distance, vous entendrez toutes les émissions, y compris les émissions plus faibles. Lorsque vous mettez la radio sous tension, le mode implicite est le mode communication à distance.

3. Monitor On-Off/Volume Set

Monitor/Volume Set allows you to monitor the channel for activity when PL is enabled (same as taking the microphone off hook) or to set the volume. Your radio defaults to Monitor Off Mode when it is turned on.


To Monitor

NOTE:

In the United States, FCC regulations require you to monitor the channel before you transmit. Although all countries do not have a similar requirement, monitoring the channel is proper radio etiquette to provide an orderly approach to using shared frequencies.

1 Press your preprogrammed Monitor/Volume Set option button (A, B, or C) to disable PL.

➔ **Lights on the display when Monitor Mode is on.**

 **You hear all activity on your current channel. If Busy Channel Lockout is programmed, you will only hear activity within your own PL group.**

2 Listen for voice activity.

3 Press again to exit Monitor Mode.

Fonctions programmables des boutons d'option

3. Vérification marche-arrêt / réglage du volume

La vérification marche-arrêt / réglage du volume vous permet de vérifier l'activité d'un canal lorsque PL est activé (comme lorsque vous décrochez le microphone) ou de régler le volume. Lorsque vous mettez la radio sous tension, le mode implicite est le mode vérification arrêt.


Vérification

NOTA :

Aux États-Unis, le règlement de la FCC stipule que l'utilisateur doit vérifier le canal avant d'émettre. Bien que tous les pays n'aient pas les mêmes exigences, la vérification du canal fait partie du protocole d'utilisation radio à respecter pour assurer une utilisation ordonnée des fréquences partagées.

1 Appuyez sur votre bouton d'option (A, B ou C) vérification / réglage du volume préprogrammé pour désactiver PL.

➔ **apparaît sur l'afficheur lorsque le mode vérification est activé.**

 **Vous entendez toute l'activité sur votre canal en service. Si le verrouillage d'un canal occupé est programmé, vous entendrez seulement l'activité au sein de votre propre groupe PL.**

2 Vérifiez si le canal est occupé.

3 Appuyez de nouveau sur pour sortir du mode vérification.


3. Monitor On-Off/Volume Set (Cont'd.)

To Set The Volume

- 1 Press  and hold for 1 second your preprogrammed Monitor/Volume Set option button (A, B, or C).







You will hear "static."

- 2 Using the on/off/volume knob, adjust the volume to a comfortable listening level.
- 3 Press  again to exit Volume Set Mode.

4. Telephone Access/Deaccess


Telephone Access/Deaccess allows you to automatically access a repeater for a telephone call, as well as a pre-programmed phone list.

- 1 Press  your pre-programmed Telephone Access/Deaccess option button (A, B, or C) to automatically send your preprogrammed access code to the repeater and to enter the phone list.
- 2 Press  or  to scroll through the list until the desired phone number appears.
- 3 Press the PTT to initiate your call.
- 4 Press  again to automatically send your preprogrammed deaccess code and disconnect the call.

Fonctions programmables des boutons d'option


3. Vérification marche-arrêt / réglage du volume (suite)

Réglage du volume

- 1 Appuyez sur votre bouton d'option (A, B ou C)  vérification / réglage du volume préprogrammé et tenez-le enfoncé pendant une seconde.







Vous entendrez des « parasites ».

- 2 Réglez le volume à un niveau d'écoute agréable à l'aide du bouton de marche-arrêt / réglage du volume.
- 3 Appuyez de nouveau sur  pour sortir du mode réglage du volume.

4. Accès téléphonique / rétablissement

La fonction accès téléphonique / rétablissement vous permet d'accéder automatiquement à un répéteur pour un appel téléphonique, ainsi qu'à un répertoire téléphonique préprogrammé.

- 1 Appuyez sur votre bouton d'option (A, B ou C)  accès téléphonique / rétablissement préprogrammé afin d'envoyer automatiquement votre code d'accès préprogrammé au répéteur et d'entrer le répertoire téléphonique.
- 2 Appuyez sur  ou  pour faire défiler le répertoire jusqu'à ce que le numéro de téléphone désiré apparaisse.
- 3 Appuyez sur le bouton de conversation pour amorcer votre appel.
- 4 Appuyez de nouveau sur  afin d'envoyer automatiquement votre code de rétablissement préprogrammé et de couper la communication.

5. Advantage™ Board Enable/Disable

Advantage Board Enable/Disable allows you to turn the features of an Advantage Board on and off. Your radio defaults to Advantage Board Disable Mode when it is turned on.

6. Hi/Low Power

Hi/Low Power allows you to toggle between Hi and Low Power Mode. Your radio defaults to Hi Power when it is turned on.

7. Horn and Lights On/Off

When your radio is equipped with a Quik-Call II™ Advantage Board or other RapidCall™ boards, Horn and Lights Mode allows you to activate your vehicles horn and lights when a call is received. Your radio defaults to Horn and Light Off Mode when it is turned on.

8. LCD Display Color Green/Amber

The LCD Display Color allows you to change the display of the radio to either green or amber. Your radio defaults to Green when it is turned on.

Fonctions programmables des boutons d'option

5. Activation / désactivation de la carte Advantage^{MC}

La fonction activation / désactivation de la carte Advantage vous permet de mettre sous tension et hors tension les fonctions d'une carte Advantage. Lorsque vous mettez la radio sous tension, le mode implicite est le mode désactivation de la carte Advantage.

6. Haute / faible puissance

La fonction haute / faible puissance vous permet d'alterner entre le mode haute puissance et le mode faible puissance. Lorsque vous mettez la radio sous tension, le mode implicite est le mode haute puissance.

7. Klaxon et phares sous tension / hors tension

Lorsque votre radio est dotée d'une carte Advantage Quik-Call II^{MC} ou d'autres cartes RapidCall^{MC}, le mode Klaxon et phares vous permet d'activer le klaxon et les phares de votre véhicule lorsque vous recevez un appel. Lorsque vous mettez la radio sous tension, le mode implicite est le mode Klaxon et phares hors tension.

8. Couleur ACL vert / ambre

La couleur ACL vous permet de régler l'afficheur de la radio à vert ou ambre. Lorsque vous mettez la radio sous tension, le mode implicite est le mode vert.

Symptom	Problem	Solution
Radio is "dead."	No power to radio.	Check vehicle battery and all cable connections. If all are o.k., contact your local dealer for service.
Low-pitched continuous tone when turning the radio on.	Internal defect.	Press and release the PTT to stop tone. Contact your local dealer for service.
Low-pitched short tone when turning the radio on.	Internal defect.	Radio may not function properly. Contact your local dealer for service.
Low-pitched continuous tone while transmitting.	Time-Out-Timer expired.	Retransmit last part of message. Limit transmission time.
Low-pitched continuous tone immediately after pressing the PTT.	Transmission prohibited (i.e. on receive-only channel).	Contact your system administrator to identify channels, or change to a channel with a programmed transmit frequency.
Low-pitched repetitive short tones after pressing the PTT.	Channel busy.	Wait for channel to clear. Try transmitting again later.
Radio will not talk to other radios in system.	Radios may be programmed for different frequencies or groups.	Contact your local dealer to verify frequencies and groups.
Constant static.	Interference from electronic devices (computers, etc.).	Ask your local dealer to enable coded squelch, which screens out this type of interference.
Limited talk range.	Antenna may be placed in or near a steel or concrete structure, heavy foliage, etc.	Check antenna position. Relocate antenna to a higher position away from interfering materials or structures.

Dépistage des dérangements

Symptôme	Problème	Solution
Radio en panne.	Aucun courant n'alimente la radio.	Vérifiez la batterie du véhicule et toutes les connexions de câbles. Si elles sont toutes correctement branchées, adressez-vous au dépositaire de votre localité pour obtenir un service de réparation.
Tonalité grave continue lorsque vous mettez la radio sous tension.	Défaut interne.	Appuyez sur le bouton de conversation et relâchez-le pour arrêter la tonalité. Adressez-vous au dépositaire de votre localité pour obtenir un service de réparation.
Courte tonalité grave lorsque vous mettez la radio sous tension.	Défaut interne.	La radio ne peut pas fonctionner correctement. Adressez-vous au dépositaire de votre localité pour obtenir un service de réparation.
Tonalité grave continue pendant l'émission.	Minuterie de fin d'émission expirée.	Réémettez la dernière partie du message. Limitez le temps d'émission.
Tonalité grave continue lorsque vous appuyez sur le bouton de conversation.	Émission interdite (p. ex. sur canal de réception seulement).	Adressez-vous à l'administrateur du réseau pour identifier les canaux ou optez pour un canal muni d'une fréquence d'émission programmée.
Courtes tonalités graves répétitives lorsque vous appuyez sur le bouton de conversation.	Canal occupé.	Attendez que le canal soit libre. Essayez de transmettre plus tard.
La radio ne peut entrer en communication avec d'autres radios du système.	Les radios peuvent être programmées pour différentes fréquences ou différents groupes.	Adressez-vous au dépositaire de votre localité pour vérifier les fréquences et les groupes.
Parasites constants.	Interférence provenant d'appareils électroniques (ordinateurs, etc.).	Demandez au dépositaire de votre localité d'activer le silencieux codé qui filtre ce genre d'interférence.
Portée de conversation limitée.	L'antenne peut se trouver dans une structure en acier ou en béton, ou à proximité, ou près d'un feuillage dense, etc.	Vérifiez la position de l'antenne. Placez l'antenne plus haut, loin des matériaux et structures provoquant une interférence.